

### CONFIGURAZIONE / CONFIGURATION / KONFIGURATION

| Descrizione meccanismo                     | Mechanism description            | Getriebebeschreibung                     | RIG09 12-120 VL1 VCP DA |
|--------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------|
| Legge di moto                              | Motion law                       | Bewegungsgesetz                          | 12-120 (Ca=5.528)       |
| N° cicli                                   | Number of cycles                 | Anzahl der Schaltzyklen                  | 1                       |
| Versione uscita                            | Output version                   | Ausführung Schalttisch                   | VCP                     |
| Piano albero entrata                       | Input shaft projection           | Seite mit Antriebswelle                  | DA                      |
| Predisposizione riduttore                  | Gearbox pre-arrangement          | Einrichtung für Getriebe                 | 70/F3 LCB               |
| Posizione riduttore                        | Gearbox position                 | Anbaulage des Getriebes                  | -                       |
| Forature sul piano superiore della scatola | Holes on the housing upper plane | Gewindebohrungen in der Gehäuseoberseite | No                      |
| Forature opzionali di riferimento          | Optional reference holes         | Optionale Stiftlochbohrungen             | No                      |

### RIDUTTORE / GEAR UNIT / GETRIEBE

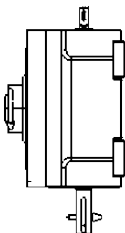
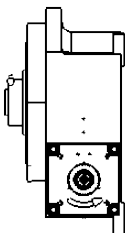
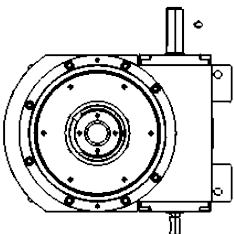
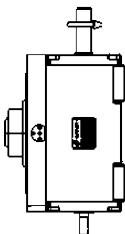
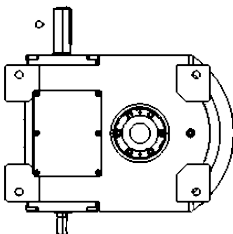
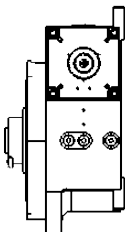
| Descrizione riduttore  | Gear unit description   | Getriebebezeichnung        | - |
|------------------------|-------------------------|----------------------------|---|
| Predisposizione motore | Preset for IEC motor    | Verbindungen mit IEC-Motor | - |
| Rapporto riduzione     | Gearbox reduction ratio | Getriebeübersetzung        | - |
| Taratura               | Adjustment              | Auslösemoment              | - |
| Codice riduttore       | Gear unit code          | Getriebecode               | - |

### MOTORE / MOTOR / MOTOR

| Descrizione motore   | Motor description     | Motorenbeschreibung   | - |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| Freno                | Brake                 | Bremse                | - |
| Tensione e Frequenza | Voltage and Frequency | Spannung und Frequenz | - |
| Potenza              | Power                 | Leistung              | - |
| Codice motore        | Motor code            | Motor Code            | - |

### MICRO / MICRO / ENDSCHALTER

| Tipo gruppo micro | Micro assembly type | Typ der Endschalterbaugruppe     | - |
|-------------------|---------------------|----------------------------------|---|
| Versione micro    | Micro version       | Version der Endschalterbaugruppe | - |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 1                                                                                 |  | 2                                                                                   |  | 3                                                                                   |  | 4                                                                                     |  |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
| B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
| C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
| <div>Le dimensioni del singolo meccanismo RIG, corrispondono all'ultima versione del catalogo disponibile sul sito <a href="http://www.cofil.it">www.cofil.it</a></div> <div>The dimensions of the single RIG mechanism, correspond to the latest version of the catalogue available on the website <a href="http://www.cofil.com">www.cofil.com</a></div> <div>Die Abmessungen des einzelnen RIG-Mechanismus, entsprechen der neuesten Version des Katalogs der auf der Website <a href="http://www.cofil.com">www.cofil.com</a> verfügbar ist</div> |  | D                                                                                 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | E                                                                                 |  |  |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | F                                                                                 |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |  |                                                                                       |  |